

# 安装方法

## method of erection

模具专用氮气弹簧为高压密封制品，出厂前经过严格的检查和测试，不允许有任何的气体泄漏现象，因此要求客户正确的安装和使用，才能确保其安全可靠性和最佳的使用寿命。

The nitrogen springs specifically designed for molds are high-pressure sealed components that undergo rigorous inspection and testing prior to shipment, with no permissible gas leakage. Therefore, proper installation and usage by customers are essential to ensure their safety, reliability, and optimal service life.

- 1.当模具专用氮气弹簧作为独立部件使用时，安装到模具中后，在使用寿命范围内一般无须拆卸维修。  
1. When the dedicated nitrogen spring for molds is used as a standalone component, it generally does not require disassembly or maintenance during its service life once installed in the mold.
- 2.若将氮气弹簧连成系统使用，一般需由经过专门训练的人员或专业人员指导，应特别注意在气缸中的氮气尚未完全释放前，严禁拆卸或进行维修，以防意外事故发生。  
2. When nitrogen springs are used in a system, they should generally be operated under the guidance of specially trained personnel or professionals. Special attention must be paid to strictly prohibiting disassembly or maintenance until all nitrogen within the cylinder has been completely released to prevent accidents.
- 3.在模具专用氮气弹簧下端的螺钉主要起保护和加强密封作用，不得擅自拆卸和随意敲击  
3. The screw at the lower end of the nitrogen-filled spring dedicated to the mold primarily serves to protect and reinforce the seal; it must not be removed or struck arbitrarily.
- 4.推荐工作行程 $\leq 0.9XS$ (制造行程)  
4. Recommended working stroke  $\leq 0.9 XS$  (manufacturing stroke)
- 5.被活塞杆上端顶压的工作基接触与活塞杆的轴线不垂直应 $\leq 1^\circ$ （即应保持垂直，严禁偏载）  
5. The contact angle between the working base pressed by the upper end of the piston rod and the axis of the piston rod shall not exceed  $1^\circ$  (i.e., it must remain perpendicular; eccentric loading is strictly prohibited).
- 6.被活塞杆上端的工作的运动方向必须与活塞杆运动方向平行  
6. The direction of motion at the upper end of the piston rod must be parallel to the overall movement direction of the piston rod.
- 7.氮气弹簧在被压缩后，不要使活塞杆自由空回程，以免引起氮气弹簧内部损坏  
7. After compression of the nitrogen spring, prevent the piston rod from returning freely to its original position to avoid internal damage to the spring.
- 8.注意保持活塞杆圆柱表面的清洁，小心划伤，严禁敲击磁撞。  
8. Maintain cleanliness on the cylindrical surface of the piston rod, avoid scratching it carefully, and strictly refrain from striking the magnetic impact mechanism.
- 9.严禁将氮气弹簧置于烈日下暴晒和高温环境中，最高允许温度 $+80^\circ\text{C}$ （特制耐高温氮气弹簧例外）  
9. Nitrogen springs must not be exposed to direct sunlight or high-temperature environments; the maximum allowable temperature is  $+80^\circ\text{C}$  (except for specially designed heat-resistant nitrogen springs).
- 10.模具专用氮气弹簧应存放在干燥通风，无腐蚀性气体环境中包装存放，拆箱安装后如长期不使用时可在表面涂抹油脂呵护防腐。  
10. Special nitrogen springs for molds shall be stored in a dry, well-ventilated environment free from corrosive gases and packaged accordingly. After unpacking and installation, if not used for an extended period, the surface may be coated with lubricant for corrosion protection.

### 注： pour :

本公司生产的模具专用氮气弹簧，均经过严格的质量检验，用户在正常合理使用的情况下，壹年或往复运动（行程 $\leq 50\text{mm}$ ）100万次之内，我  
The nitrogen springs specifically designed for molds produced by our company undergo rigorous quality inspection. Under normal and proper usage conditions, they remain reliable for one year or up to 100 million cycles of reciprocating motion (stroke  $\leq 50\text{ mm}$ ).

公司将负责免费保修，并对本公司的模具专用氮气弹簧产品实行终生维护。  
The company will provide free warranty coverage and offers lifetime maintenance for its specialized nitrogen spring products designed for molds.